



ที่ ปท ๐๐๑๗.๓/ว ๙๐๐๘

ศาลากลางจังหวัดปทุมธานี  
ถนนปทุมธานี-สามโคก ปท ๑๗๐๐๐

๗๓ มิถุนายน ๒๕๖๐

เรื่อง การปฏิสัมพันธ์กับกลุ่มบุคคลและองค์กรภาคเอกชนไทยที่เป็นปฏิปักษ์กับรัฐบาลตุรกี  
เรียน หัวหน้าส่วนราชการ หัวหน้าหน่วยงานรัฐวิสาหกิจ นายอำเภอทุกอำเภอ  
นายกองค์การบริหารส่วนจังหวัดจังหวัดปทุมธานี นายกเทศมนตรีนครรังสิต นายกเทศมนตรีเมือง  
สิงที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือกระทรวงมหาดไทย ด่วนที่สุด ที่ นท ๑๗๐๔.๑/ ว ๓๑๓๓ ลงวันที่ ๗ มิถุนายน  
๒๕๖๐

ด้วยกระทรวงมหาดไทยแจ้งว่า กระทรวงการต่างประเทศได้แจ้งข้อกังวลของรัฐบาล  
สาธารณรัฐตุรกีเกี่ยวกับ การก่อการร้าย Fethullah Gulen Terrorist Organization (FETO) และ  
กระทรวงมหาดไทยให้ทุกจังหวัดระมัดระวังในการมีปฏิสัมพันธ์กับบุคคลหรือกลุ่มบุคคลที่มีความเกี่ยวข้อง  
กับ FETO หากไม่แน่ใจว่า ชาวตุรกีที่ประสงค์จะติดต่อกับจังหวัด มีความเชื่อมโยงกับกลุ่มดังกล่าว  
หรือไม่ ให้ตรวจสอบข้อมูลกับกระทรวงการต่างประเทศเพื่อความแน่ใจ พร้อมแจ้งจังหวัด เพื่อรายงาน  
กระทรวงมหาดไทยทราบต่อไป รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อทราบและถือปฏิบัติ สำหรับอำเภอให้แจ้งองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในพื้นที่  
ทราบและถือปฏิบัติต่อไปด้วย

ขอแสดงความนับถือ

(นายณัตสิทธิ์ ไพศาลนันวัฒน์)  
รองผู้ว่าราชการจังหวัด ปฏิบัติราชการแทน  
ผู้ว่าราชการจังหวัดปทุมธานี

สำนักงานจังหวัด  
กลุ่มงานอำนวยการ  
โทร ๐ ๒๕๘๑ ๖๐๓๙ ต่อ ๓๓, ๑๕  
โทรสาร ๐ ๒๕๘๑ ๓๘๘๖

ต่อไปนี้ล้วน  
ที่มา ๐๒๐๔๑/ว ๗๙๓๗



5836

วันที่ ๑๖ มิ.ย. ๒๕๖๐

เวลา

กระทรวงมหาดไทย

ถนนอัษฎางค์ กม. ๑๐๖๐๐

๙) มิถุนายน ๒๕๖๐

เรื่อง การปฏิสัมพันธ์กับกลุ่มบุคคลและองค์กรภาคเอกชนไทยที่เป็นปฏิบัติการรัฐบาลรัฐตุรกี

เรียน ผู้ว่าราชการจังหวัดทุกจังหวัด

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๐๕๐๔/ว.๘๕๒ ลงวันที่ ๒๓ พฤษภาคม ๒๕๖๐

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศแจ้งข้อกังวลของรัฐบาลสาธารณรัฐตุรกีเกี่ยวกับกลุ่มก่อการร้าย Fethullah Gulen Terrorist Organization (FETO) รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

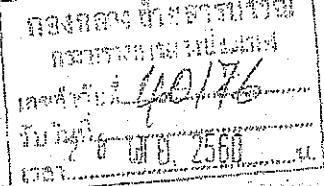
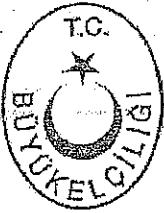
กระทรวงมหาดไทยขอให้ทุกจังหวัดระมัดระวังในการมีปฏิสัมพันธ์กับบุคคลและกลุ่มบุคคลที่มีความเกี่ยวข้องกับ FETO หากไม่แน่ใจว่าชาวตุรกีที่ประสงค์จะติดต่อกับจังหวัดของท่าน มีความเชื่อมโยงกับกลุ่มดังกล่าวหรือไม่ ขอให้ตรวจสอบข้อมูลกับกระทรวงการต่างประเทศเพื่อความแน่ใจ พร้อมแจ้งกระทรวงมหาดไทยทราบด้วย

จึงเรียนมาเพื่อทราบและถือปฏิบัติ

ขอแสดงความนับถือ

(นายประยูร รัตนสินธ์)  
รองปลัดกระทรวงมหาดไทย ปฏิบัติราชการแทน  
ปลัดกระทรวงมหาดไทย

สำนักงานปลัดกระทรวง  
กองการต่างประเทศ  
โทรศัพท์ ๐ ๒๒๒๔ ๖๑๙๐  
โทรสาร ๐ ๒๒๒๔ ๖๑๙๑



2017/20707694-Bangkok BE/12316459

The Embassy of the Republic of Turkey presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of Thailand and with reference to the Embassy's Notes No. 11324693, 11370103, 11389945 and dated 24 August 2016, 7 September 2016, 13 September 2016, respectively, has the honor to inform that the "Thailand Achievement Institute" (TAI), a so-called NGO based in Bangkok, is also an entity linked to the Fethullah Gülen Terrorist Organization (FETO).

The enclosed messages by Fethullah Gülen are posted in the web site ([www.tai.in.th](http://www.tai.in.th)) of the said entity. These messages constitute documents which display the connection/relation between FETO and TAI.

The Embassy would appreciate it if the Ministry could kindly inform the relevant Thai authorities about the true nature of the "Thailand Achievement Institute".

Furthermore, the Embassy would like to enclose herewith the cover of the publication titled "Joint Foreign Chambers of Commerce in Thailand, 40 Years Supporting Foreign Business". The said publication was received with a letter from the JFCCT Chairman. In the directory section of the publication, the so-called "Thai-Turkish Chamber of Commerce" (TTCC) is also introduced. The copy of the relevant page, which includes the photograph of Ufuk Civelek as "President" of "TTCC", from the publication is attached herewith. In this introduction the "TTCC" is described as an official partner of the "Confederation of Businessmen and Industrialists of Turkey" (TUSKON).

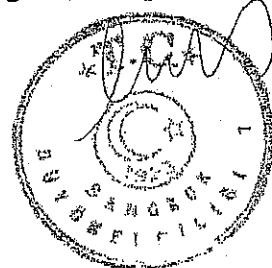
Ministry of Foreign Affairs  
of the Kingdom of Thailand  
BANGKOK

TUSKON, due to its link to FETO which constitutes a threat to national security, was closed down by a "decree having force of law" No. 667, by the Ministerial Cabinet, published in the Official Gazette on 23 July 2017. Within this framework, TUSKON's consultative status in the UN Economic and Social Council (ECOSOC) was withdrawn at the ECOSOC Coordination and Management Meeting on 19 April 2017.

The Embassy would like to highlight once again that the so-called chamber in no way represents Turkish businesses. The Embassy kindly requests the Ministry to convey the above-mentioned information to the relevant Thai authorities.

The Embassy of the Republic of Turkey avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of Thailand the assurances of its highest consideration.

Bangkok, 27 April 2017



Encl.